



RETI PER L'INTERNAZIONALIZZAZIONE

NETWORKS FOR THE INTERNATIONALIZATION


BRICST
2011 - 2013

INDIA





RETI PER L'INTERNAZIONALIZZAZIONE NETWORKS FOR THE INTERNATIONALIZATION



BRICST
2011 - 2013



RUSSIA
RUSSIA

CINA
CHINA

INDIA
INDIA

BRICST è l'acronimo di Brasile, Russia, India, Cina, Sudafrica, Turchia: i sei mercati "emergenti avanzati", paesi che condividono una grande popolazione, un immenso territorio, abbondanti risorse naturali strategiche e, soprattutto, una forte crescita del PIL e della quota nel commercio mondiale.

BRICST is the acronym for Brazil, Russia, India, China, South Africa, Turkey: the six advanced emerging markets, all countries with large populations and territories, abundant strategic resources and, above all, strongly growing GDP and global market share.

Per il triennio 2011-2013, la Regione Emilia-Romagna concentrerà diverse iniziative sul programma **BRICST**, con l'obiettivo di mettere in rete tra loro i Paesi emergenti e promuovere incontri, scambi di affari, relazioni industriali e di partnership con le aziende del nostro territorio. Per trasformare concrete opportunità di business in dinamiche di sviluppo economico.

For the period 2011-2013, the Emilia-Romagna Regional Government will be focussing various initiatives on its **BRICST** programme, with the objective of networking the emerging countries and promoting meetings, business exchanges, industrial relations and partnerships with local companies, to transform concrete business opportunities into forces for economic development.




BRICST
 2011 - 2013

EMILIA-ROMAGNA

INDIA: UN SUB-CONTINENTE RICCO DI OPPORTUNITA'

L'India è uno dei principali protagonisti della ripresa economica mondiale. Le dimensioni del mercato, il suo ritmo di crescita e la complementarità che esprime con il sistema imprenditoriale e tecnologico emiliano-romagnolo, ne fanno un riferimento imprescindibile nelle strategie di internazionalizzazione delle nostre imprese nei prossimi anni. Per questa ragione, la Regione Emilia-Romagna metterà in campo una serie di iniziative che avranno l'obiettivo di accrescere le opportunità di penetrazione nel mercato indiano e che saranno rivolte in via prioritaria alla meccanica applicata al settore agroalimentare. Punto focale del programma India 2011 sarà la manifestazione Eima-Agrimach 2011: un evento nato dalla collaborazione fra Unacoma (Unione Nazionale Costruttori Macchine Agricole) e FICCI (Federation of Indian Chambers of Commerce and Industry) che si è già affermato come la principale fiera di riferimento sulla meccanica agricola in India e che si svolgerà a New Delhi dall'8 al 10 dicembre 2011. Il programma punta a valorizzare le eccellenze regionali del comparto della meccanica agricola e, con un altro importante brand regionale, MACFRUT, della tecnologia per il settore ortofrutticolo della meccanica alimentare e del food processing.

Un'altra importante progettualità sarà sviluppata insieme ad Unioncamere Emilia Romagna nel settore dell'edilizia e dei macchinari ad esso collegati. Le iniziative di progetto prevedono numerose missioni incoming di operatori indiani in Emilia-Romagna e una missione outgoing di aziende regionali in India dal 12 al 17 dicembre 2011 con tappe a Chandigarh e Mumbai.

Il Programma India della Regione Emilia-Romagna vede anche come obiettivo principale il rafforzamento dei legami istituzionali già in essere con gli Stati del Punjab, Haryana, Maharashtra e con il territorio di Delhi.



INDIA

INDIA: A SUB-CONTINENT RICH IN OPPORTUNITIES

India is one of the major players in the global economic upturn. The size of its market, its rate of growth and its fit with the Emilia-Romagna business and technology system makes it an essential point of reference for the internationalisation of our companies in the near future. For this reason, the Emilia-Romagna Regional Government will be launching a series of events to increase opportunities for penetration of the Indian market, aimed mainly at mechanical engineering companies in the agri-food sector. The focal point of the India 2011 programme will be the Eima-Agrimach 2011 trade fair: an event born from the collaboration of Unacoma (Unione Nazionale Costruttori Macchine Agricole - National Association of Agricultural Machinery Manufacturers) and FICCI (Federation of Indian Chambers of Commerce and Industry), which is already the major agricultural machinery fair in India, and which will be held at New Delhi from 8 to 10 December 2011. The programme aims to valorise regional excellences in the agricultural machinery industry and, with another important regional brand, MACFRUT, technologies for the fruit and vegetable sector of food machinery and food processing.

Another important area of development, in collaboration with Unioncamere Emilia Romagna, is in the construction and construction equipment industries. Numerous incoming missions of Indian operators to Emilia-Romagna are planned, as well as an outgoing mission of regional corporates to India from 12 to 17 December 2011, with visits to Chandigarh and Mumbai.

The India Programme of the Emilia-Romagna Regional Government has the principal aim of strengthening existing institutional links with the States of Punjab, Haryana, Maharashtra and the Delhi territory.

EMILIA-ROMAGNA **TERRA DI ECCELLENZE**

EMILIA-ROMAGNA LAND OF EXCELLENCE



Superficie Surface area	22.446 km ²
Abitanti Inhabitants	4.417.113
PIL GDP	106.791,9 mIn Euro
PIL procapite Per capita GDP	32.396 Euro

BENVENUTI IN UNA TERRA **DALLE MILLE RICCHEZZE**

Una terra dove convivono in armonia bellezze artistiche e paesaggistiche, una cultura radicata e diffusa, una tradizione motoristica inarrivabile e prodotti enogastronomici unici e imitati in tutto il mondo. Un'industria della moda che vanta prodotti del migliore Made in Italy dallo stile inconfondibile. Una filiera dell'abitare e del costruire che grazie ad un comparto ceramico d'eccellenza fa scuola per qualità, innovazione e design.

Questa è l'Emilia-Romagna: una regione ospitale, creativa e sempre orientata al business. Pronta a raccogliere nuove sfide. Proprio come la sua gente. Venite a scoprirla.

WELCOME TO A LAND **OF ABUNDANT RICHES**

A land which combines art and landscape, a rich culture, the best cars and a unique cuisine which has been copied around the world. A fashion industry with the unmistakable flair of the best Made in Italy. And a ceramics industry which has led the world for quality, innovation and design.

This is Emilia-Romagna: a welcoming, creative and always business oriented region, ready for new challenges - just like its people. A land to discover.





Porto di Ravenna - Merci gestite
The port of Ravenna - Goods handled

Merci secche Dry goods	9,763,212
Merci varie in containers Containers	7,211,800
Merci liquide Liquid goods	4,940,088
Totale 2010 Total 2010	21,915,020

(Fonte: Autorità portuale di Ravenna 2010) (Source: Ravenna Port Authority 2010)



Aeroporto di Bologna G. Marconi - Passaggio traffico
G. Marconi Airport, Bologna - Traffic

Traffico passeggeri nazionali National passenger traffic	1,573,696
Traffico passeggeri internazionali international passenger traffic	3,937,973
Passeggeri voli charter Charter flights	551,860
Merci gestite (Kg.) Goods handled (kg.)	26,177,327 Kg

(Fonte: Aeroporto G. Marconi 2010) (Source: G. Marconi Airport 2010)



EMILIA-ROMAGNA I NUMERI CHE CONTANO

Economia e imprenditorialità: 430.000 imprese, 1.014 imprese ogni 10.000 abitanti, 50.000 imprese manifatturiere, export pari al 34.4% del PIL, 59% dell'export in settori high e medium-high tech, 42 miliardi Euro di export nel 2010 pari al 15% della quota nazionale con un +16% rispetto al dato 2009, 2ª regione italiana per quota export, 1ª regione nell'indice della libertà economica nazionale. Cultura: 6 università, 100 teatri, 365 musei, 1.400 biblioteche, 123.000 studenti universitari. Turismo: 2 parchi nazionali, 15 parchi regionali, 20 località termali, 30 città d'arte, 3 siti patrimonio Unesco, 130 km di coste, 2.500 alberghi. Ricerca e innovazione: 6 piattaforme tecnologiche tematiche, 10 tecnopoli, 38 laboratori di ricerca, 11 centri per l'innovazione e trasferimento tecnologico, 23.000 ricercatori di cui 13.000 nelle imprese, 3ª regione italiana per spesa in Ricerca e Sviluppo, prima regione in Italia per numero di brevetti EPO. Infrastrutture e trasporti: 10.792 km di rete viaria, 1.350 km di rete ferroviaria, 4 aeroporti principali, 17 interporti e scali intermodali, il principale porto commerciale dell'Adriatico.

Una Regione "verde": 2 mila imprese, 230 mila addetti, oltre 61 miliardi di euro di fatturato, 95 milioni di euro stanziati dalla Regione nel 2010 per investimenti sulla green economy. Gestione rifiuti, ciclo idrico integrato, energie rinnovabili, mobilità sostenibile, bioedilizia, agricoltura biologica, tecnologie per la riduzione dell'impatto ambientale delle produzioni sono i settori di punta di questo comparto che è decisivo per trasformare l'Emilia-Romagna in una regione sempre più verde.

EMILIA-ROMAGNA THE NUMBERS THAT MAKE THE DIFFERENCE

Economy and business: 430,000 companies, 1,014 companies per 10,000 inhabitants, 50,000 manufacturing concerns, exports at 34.4% of GDP, 59% of exports in the high and medium-high tech sectors, 42 billion euro exports in 2010 (15% of the national export turnover, with a growth of 16% over 2009), the 2nd Italian region for exports, 1st region in the national economic freedom ratings. Culture: 6 universities, 100 theatres, 365 museums, 1,400 libraries, 123,000 university students. Tourism: 2 national parks, 15 regional parks, 20 spas, 30 art cities, 3 Unesco heritage sites, 130 km of coastline, 2,500 hotels. Research and innovation: 6 specialised technological platforms, 10 centres of excellence, 38 research labs, 11 centres for innovation and technology transfer, 23,000 researchers, of which 13,000 in the private sector, 3rd Italian region for investment in R&D, 1st region in Italy for the number of EPO patents. Infrastructure and transport: 10,792 km of roadways, 1,350 km of railways, 4 main airports, 17 interports and intermodal hubs, the principal Adriatic commercial port.

A "greener" Region > 2 thousand companies, 230,000 employees, turnover of more than 61 billion euro, 95 million euro set aside by the Region in 2010 for investment in the green economy. Waste management, integrated water cycle, renewables, sustainable mobility, bio-construction, organic farming, technologies for reduced industrial impact - these are the areas of a sector which is playing the leading role in making Emilia-Romagna an ever "greener" Region.



UN PONTE TRA **L'EUROPA E IL MEDITERRANEO**

L'Emilia-Romagna vanta una posizione geografica invidiabile che le permette di agire da regione "ponte" tra il Nord e il Sud Italia così come tra l'Europa e il Mediterraneo. Situata nell'Italia centro-settentrionale, nel cuore dell'area più industrializzata del Paese, la regione Emilia-Romagna rappresenta un nodo commerciale strategico collegato alle principali città italiane ed europee.

A BRIDGE BETWEEN **EUROPE AND THE MEDITERRANEAN**

Emilia-Romagna has an enviable geographic location which makes it the natural bridge between North and South Italy, as well as between Europe and the Mediterranean. Situated in central northern Italy, in the heart of the country's most industrialised area, Emilia-Romagna is a strategic commercial area connected to the principal cities of Italy and Europe.

CROCEVIA **PER L'EUROPA**

10.792 km di rete viaria, 1.350 km di rete ferroviaria, 4 aeroporti principali, 17 interporti e scali intermodali, il principale porto commerciale dell'Adriatico, fanno della regione Emilia-Romagna una piattaforma logistica fondamentale per il transito di persone e merci dal Nord al Sud Italia e dall'Europa continentale al Mediterraneo.

CROSSROADS **FOR EUROPE**

10,792 km of roadways, 1,350 km of railways, 4 main airports, 17 interports and intermodal hubs, the principal Adriatic commercial port - these are what make Emilia-Romagna a crucial logistics platform for passenger and goods traffic between North and South Italy and between continental Europe and the Mediterranean..

EMILIA-ROMAGNA TERRA DI ECCELLENZE

EMILIA-ROMAGNA LAND OF EXCELLENCE



Tasso di occupazione Employment rate	67,4%
Tasso d'occupazione femminile Female employment rate	62%
Tasso di disoccupazione Unemployment rate	5,7%

UNA REGIONE AD ELEVATA OCCUPAZIONE

L'Emilia-Romagna è una delle prime regioni italiane per PIL procapite ed è classificata da anni come una delle regioni più ricche d'Europa. Un'economia molto dinamica e sviluppata su tutto il territorio ha permesso all'Emilia-Romagna di avere un tasso di occupazione pari al 67.4%, ben al di sopra della media italiana ed europea, ed un tasso di disoccupazione sensibilmente inferiore ai valori medi dei Paesi UE.

A REGION WITH HIGH EMPLOYMENT

Emilia-Romagna has one of the highest per capita GDP's of any Italian region, and has been ranged for many years as one of the richest regions of Europe. Its very dynamic economy, present throughout the territory, has enabled Emilia-Romagna to achieve an employment rate of 67.4%, which is well over the Italian and European averages, and an unemployment rate which is significantly lower than the EU average.



I MOTORI DELLO SVILUPPO ECONOMICO: LE PICCOLE E MEDIE IMPRESE

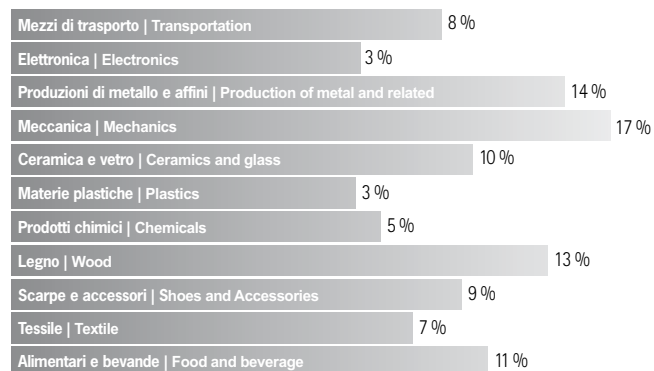
La regione Emilia-Romagna è il luogo di nascita di brand internazionali ma anche e soprattutto di piccole e medie imprese d'eccellenza tecnologicamente all'avanguardia. Ricerca e innovazione, internazionalizzazione e specializzazione produttiva sono le chiavi dello sviluppo economico di una regione orientata all'export. L'economia dell'Emilia-Romagna si caratterizza per la presenza di filiere produttive d'eccellenza che vanno dalla meccanica avanzata all'automotive, dall'agroalimentare alla moda, dall'abitare/costruire al biomedicale, dalle tecnologie verdi alla mecatronica.

THE ENGINES OF ECONOMIC DEVELOPMENT: SMALL AND MEDIUM ENTERPRISES

Emilia-Romagna is not only the birth place of internationally renowned brands, but above all of small and medium enterprises boasting cutting edge technology. Research and innovation, internationalisation and specialisation are the keys to the success of our export-oriented region. The Emilia-Romagna economy is characterised by its excellent production networks, from advanced mechanical engineering, automotive, agri-food and fashion to living/construction, biomedical, green technology and mechatronics.

Export 2010 (volume): settori principali

Export 2010 (volume): main fields



Esportazioni del settore manifatturiero per contenuto tecnologico

Exports of the manufacturing field for technological content

High-tech

4%

Medium-high

59%

Medium-low

18%

Low-tech

19%



CONOSCENZA, RICERCA E INNOVAZIONE

Conoscenza, ricerca e innovazione sono fattori chiave dello sviluppo economico e produttivo della regione che consentono al sistema economico regionale di essere competitivo nel mercato mondiale valorizzando le proprie specializzazioni. La Rete Alta Tecnologia dell'Emilia-Romagna è costituita da Laboratori che hanno competenze, strumenti e risorse umane qualificate in grado di lavorare in sintonia con le esigenze delle imprese. Organizzata per Piattaforme Tematiche che assicurano all'offerta di ricerca il miglior modello di sviluppo delle competenze e la maggiore visibilità verso le industrie, la Rete, coordinata da Aster, comprende Laboratori di ricerca industriale e Centri per l'innovazione dislocati su tutto il territorio dell'Emilia-Romagna, operanti nelle seguenti aree: Agroalimentare, Costruzioni, Energia Ambiente, ICT e Design, Meccanica Materiali, Scienze della vita.

KNOW-HOW, RESEARCH AND INNOVATION

Know-how, research and innovation are the keys to the Region's economic and manufacturing development which have made our economy a strong competitor in global markets by exploiting our expertise to the full.

The Emilia-Romagna Regional Government's High Technology Network is composed of laboratories which are equipped with competencies, tools and human resources capable of working in close collaboration with business. Organised by Thematic Platforms which guarantee the best model for developing competencies and outstanding visibility to business, the Network, coordinated by Aster, includes industrial research labs and innovation centres all over the Region, with activities including Agri-food, Construction, Energy and Environment, ICT and Design, Mechanics and Materials, and Life Sciences.



ASTER è il Consorzio tra la Regione Emilia-Romagna, le Università, gli Enti di ricerca nazionali operanti sul territorio - CNR ed ENEA - l'Unione regionale delle Camere di Commercio e le Associazioni imprenditoriali regionali nato con lo scopo di promuovere e coordinare azioni per lo sviluppo del sistema produttivo regionale verso la ricerca industriale e strategica; ASTER inoltre promuove lo sviluppo e il coordinamento della Rete Alta Tecnologia dell'Emilia-Romagna, costituita da laboratori di ricerca industriale e da centri per l'innovazione tecnologica, organizzati in Piattaforme Tematiche.

ASTER is a consortium formed by the Emilia-Romagna Regional Government with its local universities and national research agencies - CNR and ENEA - along with the Regional Union of Chambers of Commerce and regional Business associations, established to promote and coordinate the development of the regional manufacturing system in industrial and strategic research; ASTER also promotes the development and coordination of the Emilia-Romagna High Technology Network, composed of industrial research labs and technological innovation centres, organised into thematic platforms.

ASTER S.CONSP.A.

via Gobetti 101 Area Ricerca CNR 40129 Bologna
Tel.: +39 051.6398099 Fax: +39 051.6398131
<http://www.aster.it> E-mail: info@aster.it





LA MECCANICA AVANZATA

La meccanica avanzata rappresenta il settore portante dell'economia regionale con oltre 28.000 imprese che esportano circa il 55% delle proprie produzioni contribuendo all'intera quota export regionale per un 64%. Dislocate su tutto il territorio dell'Emilia-Romagna, le imprese della meccanica avanzata si distinguono in diversi settori d'eccellenza quali food processing, meccanica agricola, motoristica, oleodinamica, macchine per l'edilizia e la ceramica, packaging, catena del freddo.

ADVANCED MECHANICAL ENGINEERING

Advanced mechanical engineering is the key sector of the regional economy, with more than 28,000 companies exporting around 55% of their output and making up 64% of regional export turnover. Distributed throughout the territory, these mechanical engineering companies are divided into various areas of excellence including food processing, agricultural machinery, automotive, hydraulics, construction and ceramics machinery, packaging and cold chain.

**HI
MECH**
DISTRETTO PER L'ALTA
TECNOLOGIA MECCANICA

TERRA DI MOTORI

L'Emilia-Romagna è la regione dove nascono le macchine e le moto più belle del mondo e dove passione per la meccanica e mito della velocità da sempre si intrecciano ad un forte spirito imprenditoriale. La Regione Emilia-Romagna ha voluto chiamare "Motor Valley" il suo distretto del comparto motoristico fatto da brand di fama mondiale quali Ferrari, Ducati, Maserati, Lamborghini e da un ricco universo di imprese ognuna con la sua specializzazione e le sue vittorie sull'asfalto e sul mercato.

LAND OF MOTOR CARS

Emilia-Romagna is the region which has given birth to the most beautiful racing bikes and motor cars in the world and where the passion for mechanical engineering has found expression with the love for speed in a powerful business spirit. The Emilia-Romagna Regional Government has baptised the automotive manufacturing district "Motor Valley", with its world famous brands Ferrari, Ducati, Maserati and Lamborghini, and a rich variety of specialised manufacturers renowned for their victories and the track and in global markets.

**Motor
Valley**



GIACIMENTI GOLOSI

14 Strade di Vini e Saperi, itinerari del gusto che si snodano tra aziende agricole, caseifici, prosciuttifici e botteghe artigianali.

Prodotti tipici unici al mondo come il Parmigiano Reggiano, il Prosciutto di Parma, l'Aceto Balsamico tradizionale di Modena, oltre a una serie di eccellenze inestimabili costituiscono la mappa dei tesori gastronomici dell'Emilia-Romagna, prima regione italiana a dotarsi di disciplinari per la produzione di prodotti a qualità controllata e di una legge sulla tracciabilità dei cibi. Questa è l'Emilia-Romagna, terra dei prodotti a Indicazione Geografica Protetta (IGP) e Denominazione di Origine Protetta (DOP) e leader mondiale nei comparti del food processing, packaging alimentare, impiantistica alimentare e catena del freddo.

CUISINE

14 Wine and Food Routes, itineraries of taste running between farms, cheese and ham makers, and craft boutiques.

Our unique products of which Parmigiano Reggiano, Prosciutto di Parma and Aceto Balsamico tradizionale di Modena are just a few examples, constitute the map of Emilia-Romagna's gastronomic delights, the reason why this was the first region to implement standards and regulations for quality controlled production and a law for traceable materials and products. This is Emilia-Romagna, the land of products bearing the IGP (Indicazione Geografica Protetta, Protected Geographical Indication) and DOP (Denominazione di Origine Protetta, Protected Designation of Origin) marks, and a world leader in food processing, food packaging, food machinery and cold chain.



VALORI IN ARCHITETTURA

Da molti decenni il settore dell'edilizia caratterizza fortemente l'economia emiliano-romagnola, portando le imprese regionali a raggiungere un primato riconosciuto a livello mondiale per qualità del prodotto, innovazione del design e avanguardia nella ricerca sui materiali e sulle tecnologie produttive.

Eccellenza assoluta della filiera è il settore ceramico, costituito nel complesso da oltre 140 aziende con quasi 21.000 addetti e con una produzione annua che supera i 600 milioni di metri quadrati pari a circa il 13% della produzione mondiale e al 43% di quella dell'Unione Europea.

VALUES IN ARCHITECTURE

For many decades the building industry strongly characterizes the economy of Emilia-Romagna, leading regional companies to reach a record globally recognized for product quality, design innovation and cutting-edge research on materials and production technologies.

Absolute excellence of the supply chain is the ceramics industry, comprising over 140 companies in complex with almost 21,000 employees and an annual production exceeds 600 million square meters equivalent to about 13% of world production and 43% of that of 'European Union.



INDUSTRIA DELLA SALUTE

Produzioni ad elevato contenuto tecnologico e innovativo caratterizzano la filiera regionale "salute e benessere".

In Emilia-Romagna si registra un'altissima concentrazione di imprese specializzate che ha pochissimi eguali al mondo nei settori della protesica, biomedicale, farmaceutica e nella produzione di dispositivi medici e macchinari ospedalieri.

THE INDUSTRY OF HEALTH

The regional health and wellness sector is characterised by high technology, innovative production.

Emilia-Romagna has one of the highest concentration of specialised companies in the world in the areas of prosthetics, biomedical, pharmaceuticals and the production of medical and hospital equipment.



TRA ARTE E ARTIGIANATO

La produzione emiliano-romagnola nel settore moda si caratterizza per la presenza di grandi marchi conosciuti a livello internazionale come Max Mara, Blumarine, La Perla, Furla, e di un ampio settore di occupazione e micro-imprenditorialità diffusa, caratterizzato da competenze tecniche e manuali di alta qualità nei comparti delle calzature, maglieria, accessori moda. Il tratto comune a tutte le imprese del settore moda è un'evidente vocazione verso prodotti rappresentativi del migliore Made in Italy.

FROM ART TO THE ARTISAN

The Region's fashion industry boasts numerous world-renowned brands including Max Mara, Blumarine, La Perla and Furla, and a vast number of small scale businesses, with high quality technical expertise and skills in shoe making, fabrics and fashion accessories. All united under the flag of the very best Made in Italy.



SPAZI PER IL BUSINESS

Il sistema fieristico regionale dell'Emilia-Romagna è un sistema unitario che si sviluppa settorialmente sul territorio attorno ai tre centri fieristici principali, sui 13 esistenti, di Bologna, Rimini e Parma. Considerato tra più moderni e avanzati d'Europa, nonché polo d'attrazione mondiale per chi fa business, il sistema fieristico regionale dell'Emilia-Romagna è secondo in Italia e tra i primi in Europa per quantità e continuità degli eventi internazionali ospitati, qualità delle manifestazioni, numero di espositori e di visitatori.

Piattaforma internazionale per il business, il sistema fieristico regionale ospita manifestazioni internazionali leader mondiali nelle filiere dell'edilizia, materiali da costruzione e arredo, agroalimentare, agroindustria, meccanica, automotive, tecnologie ambientali, salute e benessere.

SPACES FOR BUSINESS

Emilia-Romagna's regional trade fair network is a unified system articulated into sectors around the three (out of 13) main fairs: Bologna, Rimini and Parma. Considered one of the most modern and advanced in Europe, and a magnet for businesses from around the world, the Emilia-Romagna trade fair network is the second most important one in Italy in terms of the quantity, quality and continuity of its international events, and the number of exhibitors and visitors.

As an international platform for business, the regional trade fair network hosts leading international events in the construction, construction materials and furnishings, agri-food, agri-industry, mechanical engineering, automotive, environmental technology, health and wellness sectors.



www.bolognafiere.it



www.fiereparma.it



www.fierarimini.it



Centri fieristici dell'Emilia-Romagna - dati mostre internazionali Emilia-Romagna fair centres - international events

Luogo	Numero fiere internazionali	Superficie in mq.	Espositori		Visitatori	
			Italiani	Stranieri	Italiani	Stranieri
Location	Number of international trade fairs	Surface area	Exhibitors		Visitors	
			Italy	Abroad	Italy	Abroad
Bologna	17	592.923	8.002	4.873	1.374.166	115.666
Rimini	13	199.954	3.657	1.237	326.399	48.897
Parma	7	100.456	4.422	360	176.316	6.611
Piacenza	1	14.176	266	123	9.893	2.356
Cesena	1	13.202	585	158	16.972	4.758
Ferrara	1	7.592	285	110	4.930	246
Modena	1	3.000	114	40	4.575	658
Totale Total	41	931.303	17.331	6.901	1.913.251	179.192

(Fonte: Regione Emilia-Romagna 2011) (Source: Emilia-Romagna Regional Government 2011)

Dati per settore / Filiera | Data per sector / industry

Settore	Superficie netta (mq.)	Espositori		Visitatori	
		Italiani	Stranieri	Italiani	Stranieri
Sector	Net surface area (sq.m.)	Exhibitors		Visitors	
		Italy	Abroad	Italy	Abroad
Agricoltura e alimentazione Agriculture and Food	240.075	4.436	449	390.547	59.980
Antiquariato Antiques	40.950	1.915	117	106.340	641
Energia/Ambiente Energy/Environment	50.856	1.136	248	69.784	7.574
Moda Fashion	119.397	2.164	517	45.443	16.711
Arredamento/Edilizia Furnishings/Construction	236.963	2.517	823	213.330	45.556
Salute e benessere Health/Wellness	105.204	2.036	1.696	145.473	34.054
Meccanica Mechanics	43.391	1.276	392	49.163	3.289
Motori/Trasporti Automotive/Transport	41.238	293	75	813.857	689
Altri settori Other sectors	14.885	611	85	29.104	1.724
Viaggi/Tempo libero Travel/Recreation	38.344	947	2.099	50.210	8.974
Totale Total	931.303	17.331	6.901	1.913.251	179.192

(Fonte: Regione Emilia-Romagna 2011) (Source: Emilia-Romagna Regional Government 2011)



UNIONCAMERE EMILIA-ROMAGNA

L'Unione regionale delle Camere di commercio dell'Emilia-Romagna è l'associazione delle nove Camere di commercio della regione (Bologna, Ferrara, Forlì-Cesena, Modena, Parma, Piacenza, Ravenna, Reggio Emilia e Rimini), fondata nel 1965. Sviluppo e consolidamento dell'economia locale sono gli obiettivi di fondo della struttura che svolge funzioni di indirizzo, rappresentanza e coordinamento dei rapporti di un sistema camerale, che impiega circa 850 persone e investe oltre 118 milioni di euro per la promozione della competitività del tessuto imprenditoriale.

THE REGIONAL ASSOCIATION OF THE CHAMBERS OF COMMERCE

The regional Association of the Chambers of Commerce of Emilia-Romagna, founded in 1965, brings together all nine Chambers in the region (Bologna, Ferrara, Forlì-Cesena, Modena, Parma, Piacenza, Ravenna, Reggio Emilia and Rimini). It aims to ease the development and promotion of the regional economic background. Its activities deal with institutional representation and coordination in a network which employs about 850 people and invests more than 118 million Euros in incentivizing the competitive capacity of its entrepreneurial framework.

IL SISTEMA CAMERALE

Le nove Camere di commercio

Per contribuire allo sviluppo dell'economia regionale, Unioncamere Emilia-Romagna cura gli interessi delle Camere di commercio, che rappresentano la Pubblica Amministrazione a maggior contatto con le imprese, che richiedono assistenza e servizi. Unioncamere dedica notevole impegno alla razionalizzazione, semplificazione e miglioramento dei servizi rivolti alle aziende, con l'obiettivo di ottenere sinergie nella gestione delle risorse e maggiore efficienza ed efficacia. Garantire una rete efficiente a supporto delle imprese è un compito condiviso con tutte le Camere di commercio del sistema.

CHAMBERS NETWORK

The nine Chambers of Commerce

In order to contribute to the regional economic development, Unioncamere Emilia-Romagna looks after the interests of the Chambers of Commerce. They are the Public Bodies that maintain a closer contact with those companies which need their assistance. Unioncamere is therefore firmly committed to rationalize, simplify and improve all services given to businesses in order to harmonize resources and to improve their efficiency and effectiveness. Our goal, which is also the goal of all associated Chambers of Commerce, is the development of an efficient network.

Unioncamere Emilia-Romagna

Viale Aldo Moro, 62 - 40127 Bologna
Tel. +39 051 6377011 - Fax +39 051 6377050
staff@rer.camcom.it - www.ucer.camcom.it



SPRINT EMILIA-ROMAGNA

Lo Sportello Regionale per l'Internazionalizzazione delle Imprese è promosso dalla Regione Emilia-Romagna, Ministero per lo Sviluppo Economico, Unioncamere Emilia-Romagna, SIMEST e SACE, allo scopo di fornire alle piccole e medie imprese che vogliono affacciarsi sui mercati esteri un valido strumento operativo di sostegno all'export. La gamma di strumenti di supporto include progetti promozionali integrati, servizi assicurativi tramite SACE e finanziari attraverso SIMEST, ricerca di opportunità di investimento e partnership sui mercati esteri, bandi per il sostegno all'export.

I numeri dello Sprint-er:

nel 2010 sono stati realizzati 258 eventi promozionali con la partecipazione di 2.858 aziende e sono stati distribuiti cofinanziamenti alle imprese sui diversi strumenti per un totale di 12 milioni di Euro.

SPRINT EMILIA-ROMAGNA

SPRINT (Sportello Regionale per l'Internazionalizzazione delle Imprese - the Regional Agency for Business Internationalisation) is promoted by the Emilia-Romagna Regional Government, the Ministry for Economic Development, the Regional Association of the Chambers of Commerce of Emilia-Romagna, SIMEST (development finance institution promoting the activities of Italian businesses abroad) and SACE (export business insurance institute), with the aim of providing small and medium companies aiming to enter foreign markets with operative support for their export business. The range of tools available includes integrated promotional projects, insurance services (SACE) and financial services (SIMEST), investment opportunity research and partnerships in foreign markets, and tenders for support for export.

SPRINT - figures:

258 promotional events were organised in 2010 with 2,858 participating companies, and co-financing via the various instruments for a total of 12 million euros was distributed to companies.

Sportello regionale per l'internazionalizzazione delle imprese

Viale Aldo Moro, 44 (20° piano) Bologna
Tel.: 051 5276202 - 051 5276204 Fax: 051 5276512
info@sprint-er.it - www.sprint-er.it



REGIONE EMILIA-ROMAGNA

Sportello regionale per l'Internazionalizzazione delle imprese
Regional Agency for Business Internationalisation

Responsabile di servizio | Director: Ruben Sacerdoti

Viale Aldo Moro 44 - 40127 Bologna - Italy

Tel +39 051 5276420 Fax +39 051 5276512

info@sprint-er.it

www.sprint-er.it - <http://emiliaromagna.si-impresa.it> - www.investinemiliaromagna.it

Contatti | Contacts

Project Manager: Matteo Setti - masetti@regione.emilia-romagna.it

CREDITS

Creatività | Design: Nouvelle

Stampa | Printed by: Compositori Industrie Grafiche

Edizione | Edition: Giugno 2011 | June 2011



Promoters



Main Partner



Federation of Indian Chambers of
Commerce and Industry



REGIONE EMILIA-ROMAGNA

Viale Aldo Moro 44 - 40127 Bologna - Italy - Tel. +39 051 5276420 Fax +39 051 5276512
info@sprint-er.it - <http://emiliaromagna.si-impresa.it> - www.sprint-er.it

